



by Schneider Electric

## Használati útmutató Easy szünetmentes tápegység SMV 750, 1000, 1500, 2000, 3000 VA sorozat

### Fontos biztonsági üzenetek

**MENTSE EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT** - Ez a rész fontos útmutatót tartalmaz, melyet be kell tartani a szünetmentes tápegység és az akkumulátorok telepítése és karbantartása során.

Figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és tekintse át a berendezést, hogy megismerje a telepítés, üzemeltetés, szervizelés vagy a karbantartás előtt. A következő speciális üzenetek jelenhetnek meg a dokumentumban, vagy a berendezésen, amelyek lehetséges veszélyekre figyelmeztetnek vagy felhívják a figyelmét olyan információkra, amelyek egyértelműsítik vagy leegyszerűsítik a folyamatot.



Ha ez a szimbólum egy „Veszély” vagy „Figyelmeztetés” biztonsági címkével együtt látható, az azt jelzi, hogy áramütés veszélye áll fenn, amely személyi sérülést okozhat, amennyiben az utasításokat nem tartják be.



Ez a biztonsági figyelmeztető jel. Arra szolgál, hogy felhívja a figyelmét a személyi sérülés előfordulásának veszélyeire. Tartson be minden biztonsági üzenetet, amely ezután a jel után látható, hogy elkerülje a lehetséges sérüléseket vagy haláleseteket.

#### **⚠ VESZÉLY**

**VESZÉLY** olyan veszélyes helyzetre utal, melyet, ha nem kerülnek el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

#### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**FIGYELMEZTETÉS** olyan veszélyes helyzetre utal, melyet, ha nem kerülnek el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

#### **⚠ VIGYÁZAT**

**A VIGYÁZAT** felirat olyan veszélyes helyzetre utal, melyet, ha nem kerülnek el, kisebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet.

#### **MEGJEGYZÉS**

Az **ÉRTESÍTÉS** a fizikai sérülésekhez nem kapcsolódó tevékenységet jelöl.

### Termékkezelési útmutatások



<18 kg  
<40 lb



18-32 kg  
40-70 lb



32-55 kg  
70-120 lb



>55 kg  
>120 lb



# Biztonsági és általános tájékoztató

## Általános biztonság

- Tartsa be az összes országos és helyi elektromos előírást.
- A szünetmentes tápegység kizárólag beltéri használatra alkalmas. A tüzesetek vagy áramütés elkerülése érdekében olyan kontrollált hőmérsékletű és páratartalmú beltéri területen telepítse, mely vezetőképes szennyezőanyagoktól mentes.
- A szünetmentes tápegység áramellátását biztosító kimenetet a szünetmentes tápegység közelében kell telepíteni és könnyen elérhetőnek kell lennie.
- A szünetmentes tápegységet földelt elektromos hálózati aljzatra kell telepíteni.
- **VIGYÁZAT** Ez a szünetmentes tápegység csak személyi számítógépek követelményeinek felel meg.
- **VIGYÁZAT** Áramütés veszélye, ne távolítsa el a ház borítását. A szervizelést képesített szerelőnek kell végrehajtani.

## Az akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók

### **VIGYÁZAT**

#### **HIDROGÉN-SZULFID GÁZ ÉS TÚLZOTT FÜST**

- Legalább 5 évente cserélje ki az akkumulátort.
- Cserélje ki azonnal az akkumulátort, ha a szünetmentes tápegység azt jelzi, hogy akkumulátorcsere szükséges.
- Cserélje ki az akkumulátort működési élettartamának végén.
- Az akkumulátorok kicserélésekor a berendezésbe eredetileg beszerelt típusú és számú akkumulátort vagy akkumulátorcsomagot kell használni.
- Azonnal cserélje ki az akkumulátort, amikor a szünetmentes tápegység az akkumulátor túlmelegedését, vagy a szünetmentes tápegység belső túlmelegedését jelzi, vagy amikor elektrolit szivárgás észlelhető. Kapcsolja ki a szünetmentes tápegységet, húzza ki az áramellátásból és vegye ki az akkumulátorokat. Ne működtesse a szünetmentes tápegységet míg nem cserélik ki az akkumulátort.

**Ha nem tartják be ezen utasításokat, az sérüléshez vezethet.**

- A felhasználó által cserélhető akkumulátorok szervizelését kizárólag az akkumulátorok szervizelésében jártas szakember végezheti vagy felügyelheti a szükséges óvintézkedések betartásával. Ebben az esetben az akkumulátorokat nem cserélheti ki a felhasználó.
- Az akkumulátor kicserélése során a szünetmentes tápegységnek KIKAPCSOLTNAK kell lennie, AC bemenetének pedig leválasztott állapotban kell lennie.
- **VIGYÁZAT** Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat. Az akkumulátorok felrobbanhatnak.
- **VIGYÁZAT** Ha nem megfelelő akkumulátorokat helyez be, azok felrobbanhatnak. Az utasításoknak megfelelően dobja ki a használt akkumulátorokat.
- Ne nyissa fel, ne csonkítsa meg az akkumulátorokat. Mérgező, a bőrre és a szemre ártalmas elektrolitot tartalmaznak.
- **VIGYÁZAT** Az akkumulátor áramütést okozhat és nagy rövidzárlati áramot tartalmazhat. A következő óvintézkedéseket kell betartani akkumulátorokkal történő munka közben.
  - a. Vegye le a karóráját, gyűrűjét és minden egyéb fémtárgyat.
  - b. Szigetelt nyelű eszközöket használjon.
  - c. Viseljen gumikesztyűt és csizmát.
  - d. Ne helyezzen szerszámokat vagy fémből készült alkatrészeket az akkumulátorokra.
  - e. Válassza le a töltőegységet az akkumulátorterminálok csatlakoztatása vagy leválasztása előtt.
  - f. Határozza meg, nincs-e az akkumulátor véletlenül földelve. Ha véletlenül földelt, távolítsa el a forrást a földelésből. A földelt akkumulátor bármely részével történő érintkezés áramütést okozhat. Az ilyen áramütés valószínűsége csökkenthető, ha az ilyen földeléseket eltávolítják a telepítés és karbantartás közben.

- **VIGYÁZATA** szünetmentes tápegységben belső akkumulátorok találhatók, amelyek elektromos áramütést okozhatnak még akkor is, amikor a berendezés nincs az AC és DC hálózatra csatlakoztatva.
- **VIGYÁZAT** Áramütés veszélye, az akkumulátor áramköre nincs leválasztva az áramforrásról, veszélyes feszültség állhat fenn az akkumulátor terminálok és a földelés között. Tesztelje mielőtt megérinti.

## Rádió frekvenciára vonatkozó figyelmeztetés

Ez egy C2 kategóriába tartozó szünetmentes tápegység termék. Lakóövezetben a termék interferenciát okozhat. Ilyen esetben a felhasználót terheli a felelősség a probléma elhárításáért.

## Tartalom



USB-kábel



Szoftver, felhasználói dokumentáció

## Opcionális

| Modell     | Kábel          |
|------------|----------------|
| SMV750CAI  | a x 1<br>b x 1 |
| SMV1000CAI |                |
| SMV1500CAI |                |
| SMV2000CAI |                |
| SMV3000CAI | a x 1<br>c x 1 |



a) IEC C14-dugó C13-dugóba



b) SCHUKO dugó IEC C13-dugóba



c) SCHUKO dugó IEC C19-dugóba

# Termékjellemzők

**A** BE/KI gomb

**B** RS-232

**C** USB-port

**D** Ventilátor /szellőzőnyílás

**E** Akkumulátorcsatlakozó

**F** AC-bemenet

**G** Biztosíték

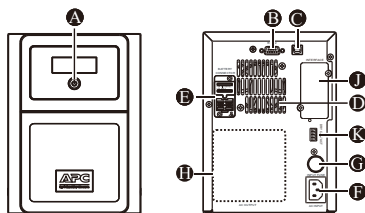
**H** Akkumulátor biztonsági kimenetek túlfeszültség-védelemmel

**I** Kimenet bontó (csak SMV3000CAI)

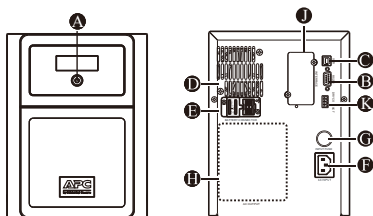
**J** Intelligens nyílás

**K** Száraz érintkezés

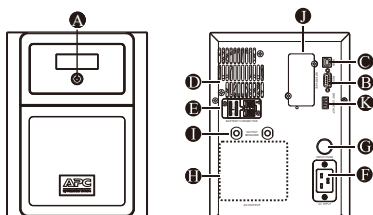
| Modell                                | Kimenet típusa és mennyisége                                                          |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| SMV750CAI<br>SMV1000CAI<br>SMV1500CAI |  x 6 |



| Modell     | Kimenet típusa és mennyisége                                                          |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| SMV2000CAI |  x 6 |

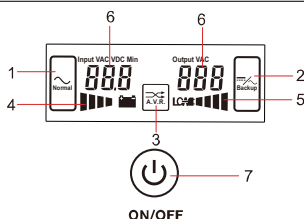


| Modell     | Kimenet típusa és mennyisége                                                           |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| SMV3000CAI |  x 6 |



## Elelső panel megjelenítés

### LCD



### Állapot

1. Online mód
2. Akkumulátor mód
3. Automatikus feszültségszabályozás
4. Akkumulátor kapacitás
5. Töltési kapacitás
6. Szünetmentes tápegység állapot
7. BE/KI kapcsoló gomb

# Telepítés és bekapcsolás

## MEGJEGYZÉS

**Az UPS (szünetmentes tápegység) telepítését megelőzően bizonyosodjon meg róla, hogy az UPS upstream bemeneti kismegszakítója C típusú, 16A-es legyen.**

### 1. Telepítés.

- A szünetmentes tápegységet beltéri környezetben KELL telepíteni pormentes, korrozív levegő vagy vezető por mentes kontrollált környezetben.
- NE telepítse kültérben.
- Tartsa távol közvetlen napfénytől, víztől és hőforrástól
- Az egységet helyezze stabil padlóra.



### 2. Csatlakoztassa az akkumulátort az akkumulátorcsatlakozó fogantyújának felfelé húzásával, majd az eszközbe tolásával.

- Az akkumulátor csatlakozó a hátsó panelen található.
  - Működés előtt csatlakoztassa.
  - Szállítás előtt húzza ki. Az akkumulátor csatlakozó kikötése előtt kapcsolja KI a szünetmentes tápegységet és húzza ki a tápkábel.



### 3. Csatlakoztassa a berendezést a szünetmentes tápegységhez. Lehetőleg ne használjon hosszabbítót.

- NE csatlakoztasson nyomtatót, fűtőbenedezést, vagy másolt a szünetmentes tápegységhez.
- Áramszünet vagy egyéb áramellátási problémák esetén az akkumulátor biztonsági kimenetek korlátozott ideig áramellátást kapnak az Easy szünetmentes tápegységből.

### 4. Az Easy szünetmentes tápegység tápkábelét közvetlenül a fali aljzathoz, ne pedig túlfeszültségvédő eszközökhöz vagy elosztóhoz csatlakoztassa.

### 5. Az egység bekapcsolásához nyomja meg az BE/KI gombot.

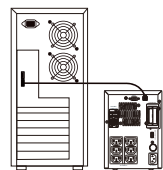
- Az Easy szünetmentes tápegységet legalább 8 órán át töltsse, hogy elegendő ideig működjön.
- Nyomja meg a BE / KI gombot 1~3 másodpercen belül. A hangjelzés jelzi, hogy az Easy szünetmentes tápegység be van kapcsolva és áramot biztosít a kimeneteknek.

### 6. A szünetmentes tápegység hidegindítása.

- Használja a hidegindítási funkciót, hogy áramot biztosítson a csatlakoztatott berendezések számára a szünetmentes tápegység akkumulátoraiból, amikor a szünetmentes tápegység ki van kapcsolva és nincs áramellátás.

### 7. Csatlakoztassa és telepítse a kezelési szoftvereket.

- Az Easy szünetmentes tápegység felügyeleti szoftverrel van ellátva a felügyelet nélküli operációs rendszer leállásokhoz, a szünetmentes tápegység ellenőrzéséhez és a szünetmentes tápegység beállításaihoz.
- További információt a [www.apc.com](http://www.apc.com) honlapon talál.



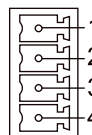
### 8. Amikor a szünetmentes tápegység az alábbi három feltétel közül az egyikben üzemel, aktiválódik a száraz érintkezés interfész. A diagram az 1. képen látható.

- Amikor a szünetmentes tápegység akkumulátor hibát észlel, aktiválódik a PIN1-4 száraz érintkezés.
- Amikor a szünetmentes tápegység biztonsági mentési módban működik, aktiválódik a PIN2-4 száraz érintkezés.
- Amikor a szünetmentes tápegység AC-módban üzemel, aktiválódik a PIN3-4 száraz érintkezés.

#### Kada UPS radi u...

#### Aktiviraj

|                                         |                  |
|-----------------------------------------|------------------|
| 1. AC-mód                               | PIN3-4           |
| 2. Biztonsági mentési mód               | PIN2-4           |
| 3. Készenléti mód                       | N/A              |
| 4. AC-mód és gyenge akkumulátor         | PIN1-4 és PIN3-4 |
| 5. Készenléti mód és gyenge akkumulátor | PIN1-4           |



(1. kép)

# Jellemzők

| Modell            |                                                | SMV750CAI                                | SMV1000CAI          | SMV1500CAI           | SMV2000CAI          | SMV3000CAI          |
|-------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Bemenet           | Feszültség                                     | 220/230/240VAC                           |                     |                      |                     |                     |
|                   | Feszültségtartomány                            | 165~290Vac±5Vac                          |                     |                      | 165~295Vac±8Vac     |                     |
|                   | Biztosíték                                     | 8A                                       | 8A                  | 12A                  | 20A                 | 25A                 |
|                   | Frekvencia tartomány                           | 45-65 Hz (automatikus érzékelés) ±1Hz    |                     |                      |                     |                     |
| Kimenet           | A szünetmentes tápegység kapacitása (összesen) | 750VA<br>525W                            | 1000VA<br>700W      | 1500VA<br>1050W      | 2000VA<br>1400W     | 3000VA<br>2100W     |
|                   | Névleges feszültség                            | 230VAC                                   |                     |                      |                     |                     |
|                   | Átviteli idő                                   | Tipikus 2-6 ms, 12 ms max.               |                     |                      |                     |                     |
| Akkumulátor       | Hullámforma                                    | Tiszta szinusz hullám                    |                     |                      |                     |                     |
|                   | Típus (karbantartás mentes)                    | 12V/7Ah x 2 ólomsav                      | 12V/7Ah x 2 ólomsav | 12V/10Ah x 2 ólomsav | 12V/7Ah x 4 ólomsav | 12V/9Ah x 4 ólomsav |
|                   | Töltési idő                                    | 4-6 órányi töltés 90%-os töltöttségig    |                     |                      |                     |                     |
| Fizikai jellemzők | Méretek (H x SZ x M, mm)                       | 410 x 160 x 220                          |                     |                      | 455 x 180 x 240     |                     |
|                   | Nettó súly (kg)                                | 13,6                                     |                     | 17,8                 | 23,5                | 25,2                |
|                   | Csomagolás méretei (H x SZ x M, mm)            | 508 x 272 x 339                          |                     |                      | 604 x 319 x 414     |                     |
|                   | Bruttó súly (kg)                               | 16,6                                     |                     | 20,75                | 26,9                | 28,9                |
| Környezet         | Üzemi hőmérséklet és páratartalom              | 0-95 % RH @ 0-40°C (kondenzáció nélküli) |                     |                      |                     |                     |
|                   | Hangszint                                      | Kevesebb mint 45dB                       |                     |                      |                     |                     |
| Burkolat típus    | IP-besorolás                                   | IP20                                     |                     |                      |                     |                     |

## Hallható jelzések és állapot ikonok

| Ha az Easy szünetmentes tápegység...                                                                                                                                                                                                                                            | Lehetséges ok...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minden 2 másodpercen sípól.                                                                                                                                                                                                                                                     | Az Easy szünetmentes tápegység akkumulátoron működik. Mentse el a folyamatban lévő munkákat.                                                                                                                                                                                                                                                |
| Folyamatos sípólás.                                                                                                                                                                                                                                                             | Alacsony akkumulátor állapot és az akkumulátor működési ideje nagyon alacsony. Azonnal mentsen el minden folyamatban lévő munkát, lépjen ki minden alkalmazásból és zárja le az operációs rendszert.                                                                                                                                        |
| Folyamatos hang  megvilágítva.                                                                                                                                                               | Akkumulátor biztonsági kimenetek túltöltve.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Folyamatos hang  megvilágítva.<br>a. Nyomja meg a BE/KI gombot 1-3 másodpercre a riasztás elnémitására.<br>b. Folyamatos hang megmarad, amíg az akkumulátor ALACSONY.<br>(<11Vdc minden AKK) |  : Ventilátor hiba észlelt<br> : Inverter rövidzárlat<br> : Inverter túlfeszültség |
| 4 másodpercenként világít  .                                                                                                                                                                 | Az akkumulátor hasznos élettartama végén áll, vagy megszűnt.                                                                                                                                                                                                                                                                                |

# Hibamegoldás

| Probléma és lehetséges ok                                                                                                                                                               | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Az Easy szünetmentes tápegység nem kapcsol be</b>                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Az Easy szünetmentes tápegység nincs bekapcsolva.                                                                                                                                       | Nyomja meg a BE/KI gombot.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Az Easy szünetmentes tápegység nincs csatlakoztatva áramellátáshoz, nincs elérhető áramellátás a fali aljzatban, vagy az áramellátás feszültségesés vagy túlfeszültség állapotában van. | Ellenőrizze, hogy a vezeték megfelelően csatlakozik a fali aljzathoz és rendelkezésre áll áramellátás a fali aljzatban. Ahol szükséges, ellenőrizze, hogy a fali aljzat be van-e kapcsolva, vagy a bemeneti biztosíték megfelelően működik.                                                   |
| Az akkumulátort leválasztották.                                                                                                                                                         | Tekintse át a <i>Helyezze el és kapcsolja be részt</i> az 5. oldalon.                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>A csatlakoztatott eszköz áramellátást veszít</b>                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Az Easy szünetmentes tápegység túlterhelése áll fenn.                                                                                                                                   | Távolítson el minden nem fontos berendezést, mely a kimenetekhez csatlakoztatott. Egyesével csatlakoztassa ismét a berendezéseket az Easy szünetmentes tápegységhez.                                                                                                                          |
| Az Easy szünetmentes tápegység akkumulátor teljesen lemerült.                                                                                                                           | Csatlakoztassa az Easy szünetmentes tápegységet áramellátáshoz és töltsen 10 óráig.                                                                                                                                                                                                           |
| Lehetséges, hogy az Easy szünetmentes tápegység szervizelésre szorul.                                                                                                                   | Lépjen kapcsolatba a Schneider Electric műszaki ügyfélszolgálatával.                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Az Easy szünetmentes tápegység akkumulátorról működik miközben áramellátáshoz csatlakoztatott</b>                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A dugó részben kihúzódott a fali aljzataból, a fali aljzat nem kap áramellátást, vagy a biztosíték kiégett.                                                                             | Ellenőrizze, hogy a dugó teljesen be van dugva a fali aljzatba. Ellenőrizze egy másik eszközzel, hogy a fali aljzat kap-e áramellátást. Vagy cserélje ki a biztosítékot.                                                                                                                      |
| <b>Az üzenet világít a megjelenítő interfészen Err</b>                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Err 01</b> : Ventilátor hiba észlelt                                                                                                                                                 | Kapcsolja ki az Easy szünetmentes tápegységet. Tisztítsa le a port vagy egyéb idegen anyagokat, amelyek akadályozzák a hűtőventilátort és kapcsolja be az Easy szünetmentes tápegységet. Ha a hibaüzenet nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a Schneider Electric műszaki ügyfélszolgálatával. |
| <b>Err 02</b> : Inverter rövidzárlat észlelt                                                                                                                                            | Kapcsolja ki az Easy szünetmentes tápegységet. Szüntesse meg a nem fontos berendezések csatlakozását és kapcsolja be az Easy szünetmentes tápegységet. Ha a hibaüzenet nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a Schneider Electric műszaki ügyfélszolgálatával.                                   |
| <b>Err 03</b> : Inverter túlfeszültség észlelt                                                                                                                                          | Lépjen kapcsolatba a Schneider Electric műszaki ügyfélszolgálatával.                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Az Easy szünetmentes tápegység minden 4 másodpercben sípol</b>                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Az akkumulátort leválasztották.                                                                                                                                                         | Ellenőrizze, hogy csatlakoztatott a hátsó panel csatlakozó.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Az akkumulátor hasznos élettartama végén áll, vagy megsérült.                                                                                                                           | Vegye fel a kapcsolatot a Schneider Electric műszaki ügyfélszolgálatával, ha az Easy szünetmentes tápegység tovább csipog akkor is, amikor az akkumulátor csatlakozót megfelelően csatlakoztatták.                                                                                            |
| <b>Az Easy szünetmentes tápegység működési ideje nem megfelelő</b>                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.<br>Az akkumulátor a hasznos élettartama végéhez közeledik és ki kell cserélni.                                                                 | Hagyja az Easy szünetmentes tápegységet áramforráshoz csatlakoztatva 10 órán keresztül, amíg az akkumulátor teljesen fel nem tölt. Az akkumulátornak idővel csökken a működési ideje.                                                                                                         |

# Szervizelés

Ha az egység javításra szorul, ne küldje vissza az eladónak. Kövesse az alábbi lépéseket:

1. A hétköznapi problémák megoldása érdekében tekintse át az útmutató Hibaelhárítás című részét.
2. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Schneider Electric IT (SEIT) ügyfélszolgálatával az APC-n keresztül a Schneider Electric honlapon, **www.apc.com**.
  - a. Jegyezze fel a típusszámot, a sorozatszámot és a vásárlás dátumát. A modell- és sorozatszámok a készülék hátlapján találhatók.
  - b. Hívja az SEIT vevőszolgálatát, és egy szakember megpróbálja megoldani a problémát telefonon keresztül. Ha ez nem sikerül, kiadja a visszáru engedélyszámát (RMA-szám).
  - c. Ha az egység még garanciális, a javítás ingyenes.
  - d. A javítási eljárások és visszaküldés módja országonként változhat. Az adott országra vonatkozó tudnivalókat megtalálja az APC-n a Schneider Electric honlapján.
3. A terméket lehetőség szerint az eredeti csomagolásba csomagolja vissza a szállítás közben esetleg előforduló károk megelőzésére. A csomagoláshoz soha ne használjon polisztirolhabból készült golyókat. A szállítás során keletkezett károokra a garancia nem vonatkozik.
4. **Mindig VÁLASSZA LE A SZÜNETMENTES TÁPEGYSÉG AKKUMULÁTORAIT** szállítás előtt. Az Egyesült Államok Közlekedési Minisztériuma (DOT) és a Nemzetközi Légiszállítási Szövetség (IATA) előírásai szerint a szünetmentes áramforrások szállítás előtt a készülékekről **leválasztandók**. Az akkumulátorok a szünetmentes tápegységben maradhatnak.
5. Írja rá a csomag külsejére a vevőszolgálat által adott RMA-számot.
6. Küldje vissza az egységet biztosított, előre fizetett csomagként a vevőszolgálat által megadott címre.

## Jótállás

### Regisztrálja termékét online <http://warranty.apc.com>

A szabványos garanciális időszak a termék vásárlásától számítva két (2) évig tart. Az SEIT általában úgy jár el, hogy az eredeti egységet egy, az üzemben helyrehozott egységre cseréli. Azoknak az ügyfeleknek, akik a készülékhez rendelt címkék és a megadott amortizációs idő miatt az eredeti egységet igénylik vissza, ezt előre jelezniük kell, mikor kapcsolatba lépnek az SEIT műszaki szolgálatával. A SEIT feladja a cserekészüléket, amint a hibás készülék megérkezik a javítási osztályra, vagy egy időben feladja, amennyiben érvényes hitelkártyaszámot kap. A vásárló vállalja a készülék SEIT-hez történő küldésének költségét. A SEIT fizeti a cserekészülék vásárlóhoz történő eljuttatásának a szárazföldi áruszállítási költségeit.

## APC a Schneider Electric IT ügyfélszolgálatát világszerte

Az országra jellemző ügyféltámogatásért lépjen az APC Schneider Electric weboldalára: **www.apc.com**.